



INFORMATIERECHT

bestemd voor de slachtoffers in overeenstemming met de bepalingen van artikel 3-7 van het Wetboek van Strafvordering

Definitie van het begrip 'slachtoffer':

De hoedanigheid van slachtoffer verkrijgt de geïdentificeerde persoon die schade heeft geleden als gevolg van een strafbaar feit.

Dit blad dient om het slachtoffer te informeren:

- **over het type ondersteuning dat het slachtoffer kan verkrijgen en bij wie die kan worden verkregen, met inbegrip van in voorkomend geval, basisinformatie betreffende de toegang tot medische bijstand, elke gespecialiseerde bijstand, met name psychologische bijstand, en een oplossing op het vlak van huisvesting;**

U hebt het recht om contact op te nemen met een dienst voor slachtofferhulp die een psychologische begeleiding aanbiedt zoals de dienst Slachtofferhulp van het Parket-Generaal. Een lijst met de voornaamste diensten is terug te vinden aan het einde van dit blad.

Deze dienst zal u desgevallend doorverwijzen naar huisvestingsdiensten. U kunt ook een afspraak maken met uw behandelende geneesheer of een psycholoog of gespecialiseerde arts raadplegen.

- **procedures om klacht in te dienen met betrekking tot een strafbaar feit en de rol van het slachtoffer in die procedures;**

Wanneer u slachtoffer bent geweest van een strafbaar feit, dan hebt u het recht om klacht in te dienen bij de politie van het Groothertogdom Luxemburg. De Politie registreert uw klacht en maakt een proces-verbaal op. Daartoe verhoort een politiebeambte u over de omstandigheden en het verloop van de feiten. Aan het einde van het onderhoud moet u uw klacht ondertekenen, die in de vorm van een proces-verbaal wordt overgemaakt aan het bevoegde Parket, dat de gegrondheid van de klacht zal onderzoeken en zal oordelen over het gevolg dat eraan wordt gegeven. De Staatsprocureur informeert u binnen 18 maanden na de ontvangst van de klacht over het gevolg dat eraan werd gegeven.

U kunt ook klacht indienen bij de Staatsprocureur met een territoriale bevoegdheid, of u kunt uw rechten laten gelden door een klacht met burgerlijke partijstelling neer te leggen bij de onderzoeksrechter.

Bijkomende inlichtingen kunnen worden verkregen bij de Dienst Onthaal en Juridische Bijstand of bij de Dienst Slachtofferhulp.

- **modaliteiten en voorwaarden om bescherming te verkrijgen;**

Indien u het slachtoffer bent geweest van mensenhandel of echtelijk geweld, dan hebt u recht om onder bepaalde voorwaarden een bijzondere bescherming te genieten. Als dat het geval is, wordt u verzocht om bijkomende informatie te verstrekken tijdens uw verhoor door de politionele of gerechtelijke instanties.

- **modaliteiten en voorwaarden om toegang te krijgen tot advocaten en gerechtelijke bijstand onder de voorwaarden voorzien door de wet en elke andere vorm van advies;**

Indien uw inkomsten het u niet toelaten om een beroep te doen op de dienst van een advocaat, dan hebt u recht op een gerechtelijke bijstand binnen de voorwaarden voorzien door de gewijzigde wet van 10 augustus 1991 op het beroep van advocaat en het reglement van het Groothertogdom Luxemburg van 18 september 1995 betreffende de gerechtelijke bijstand.

Daarvoor moet u een aanvraag in die zin indienen bij de bevoegde Balie.

- **modaliteiten en voorwaarden om een schadeloosstelling te verkrijgen;**

U hebt het recht om u burgerlijk partij te stellen door een schrijven over te maken aan de onderzoeksrechter waarin u hem ervan informeert dat u zich burgerlijk partij stelt om een schadeloosstelling te vragen voor het nadeel dat u verklaart te hebben geleden. Deze aanvraag kan op elk ogenblik van de procedure worden geformuleerd.

Uw aandacht wordt gevestigd op het feit dat, ingeval u beslist om u burgerlijk partij te stellen, u niet meer kunt worden verhoord als getuige.

In veel situaties dreigen uw schadeloosstellingsrechten theoretisch te blijven, met name in de volgende gevallen: de dader van de agressie werd niet geïdentificeerd of blijft onvindbaar of is insolvent.

In dat geval, als u slachtoffer bent geweest van een opzettelijk strafbaar feit dat lichamelijke schade voor u heeft veroorzaakt, en als die schade werd vastgesteld bij vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan, kunt u een verzoek tot schadeloosstelling indienen bij de Minister van Justitie op basis van de wet van 12 maart 1984 betreffende de schadeloosstelling van bepaalde slachtoffers van lichamelijke schade als gevolg van een strafbaar feit en de bestraffing van frauduleuze insolventie.

Een Speciale Commissie bij het Ministerie van Justitie zal onderzoeken of de voorwaarden van de wet en met name de voorwaarde van een lichamelijke schade van een zekere ernst verenigd zijn en zal uw schade evalueren.

Bijkomende inlichtingen met betrekking tot de procedure zijn terug te vinden op de website van het Ministerie van Justitie.

- **modaliteiten en voorwaarden voor de uitoefening van het recht op een tolk en vertaling;**

U hebt het recht om te worden geïnformeerd en uw verklaringen af te leggen in een taal die u begrijpt. U wordt verzocht om uw gesprekspartner tijdens het politieverhoor te informeren over de taal of talen die u begrijpt.

- **modaliteiten voor de uitoefening van zijn rechten in geval van verblijf in een andere Lidstaat van de Europese Unie;**

Indien u in een andere Lidstaat van de Europese Unie verblijft en het voorwerp ben geweest van een strafbaar feit in Luxemburg, dan kunt u klacht indien bij de politiediensten van Luxemburg.

- ***beschikbare procedures om een klacht neer te leggen wanneer rechten niet werden gerespecteerd;***

Indien uw rechten niet werden gerespecteerd door de bevoegde autoriteit in het kader van een strafprocedure, is verhaal mogelijk volgens de vormen en modaliteiten voorzien in de artikelen 3-4 (6), 3-5 (8) en 23-5 van het Wetboek van Strafvordering.

- **nuttige gegevens voor de verzending van communicaties betreffende zijn dossier;**

Uw aandacht wordt gevestigd op het feit dat elke briefwisseling in verband met de klacht van een slachtoffer wordt verstuurd naar het officiële adres dat werd opgegeven bij de neerlegging van de klacht.

- **mogelijkheden op het vlak van bemiddeling en rechtsherstel;**

Naar aanleiding van elke strafprocedure en in alle fasen van de procedure, ook tijdens de strafuitvoering, kunnen het slachtoffer en de dader van een strafbaar feit, op voorwaarde dat de feiten werden erkend, een maatregel tot rechtsherstel voorstellen.

Een maatregel tot rechtsherstel vormt elke maatregel waarmee een slachtoffer evenals de dader van een strafbaar feit de mogelijkheid krijgen om actief mee te werken aan de oplossing van de moeilijkheden die voortvloeien uit het strafbaar feit, en met name het herstel van de nadelen van elke aard die voortvloeien uit het begaan van dat strafbaar feit. Deze maatregel kan enkel plaatsvinden nadat het slachtoffer en de dader van het strafbaar feit volledig geïnformeerd zijn hierover en uitdrukkelijk ermee hebben ingestemd om hieraan mee te werken. Hierbij dient te worden gepreciseerd dat de maatregel tot rechtsherstel geen einde maakt aan de strafrechtelijke vervolging.

De strafrechtelijke bemiddeling is een alternatief voor de strafrechtelijke vervolging die kan worden voorgesteld door het bevoegde Parket en waarvoor het akkoord van de dader van het strafbaar feit en het slachtoffer is vereist.

In principe kan op die manier een geschil worden geregeld zonder tussenkomst van de rechtbanken.

- **modaliteiten en voorwaarden voor terugbetaling van de kosten die worden gedragen wegens deelname aan de strafrechtelijke procedure;**

Als slachtoffer kunt u uw financiële rechten op verschillende niveaus laten gelden door burgerlijke partijstelling, waarbij u een vergoeding van de proceskosten vraagt aan de zetelende Rechtbank, of door de tenlasteneming van uw eventuele verplaatsingskosten en huisvestingskosten in de vorm van getuigengeld.

De wettelijke voorwaarden moeten vervuld zijn voor die verschillende aanvragen.

- **op zijn recht op een individuele beoordeling bij de Dienst Slachtofferhulp om na te gaan of een specifieke behandeling vereist is om secundaire victimisatie te voorkomen;**
- **indien nodig zullen bijkomende inlichtingen, in voorkomend geval, in elke fase van de procedure worden verstrekt;**
- **tenzij het in strijd is met de belangen van het slachtoffer of het goede verloop van de procedure, is het slachtoffer gemachtigd om zich tijdens het eerste contact met de gerechtelijke officiers en politiebeambten te laten bijstaan door iemand van zijn keuze, wanneer hij, wegens de repercussies van het strafbaar feit, hulp nodig heeft om te begrijpen of te worden begrepen;**
- **indien het slachtoffer minderjarig is, heeft hij/zij het recht om zich tijdens het verhoor te laten bijstaan door zijn/haar wettelijke vertegenwoordiger of iemand van zijn/haar keuze.**

NUTTIGE ADRESSEN

Dienst Onthaal en Juridische Bijstand

| | |
|-----------------------------------------------------------|----------|
| Dienst Onthaal en Juridische Bijstand Diekirch | 80 23 15 |
| Dienst Onthaal en Juridische Bijstand Esch-sur-Alzette | 54 15 52 |
| Dienst Onthaal en Juridische Bijstand Luxembourg | 22 18 46 |

Diensten Slachtofferhulp:

- **Overheidsdienst**

Dienst Slachtofferhulp, 47 58 21-627 / 628/ 605/689
GSM 621 326 595

Centrale Dienst Sociale Bijstand
van het Parket-Generaal (consultaties enkel op afspraak)
L-1839 Luxembourg, 12-18 rue Joseph Junck (gebouw Plaza Liberty- inkom C)
Maandag tot vrijdag van 8 tot 18 uur
scas-sav@justice.etat.lu

- **Non-gouvernementele organisaties**

Bijstand voor Slachtoffers van Criminaliteit - Wäisse Rank Lëtzebuerg Asbl 40 20 40

84, rue Adolphe Fischer
L-1521 Luxembourg

Verkeersslachtoffers – AVR 26 43 21 21
4, rue Joseph Felten
L-1508 Howald

Dienst Bijstand voor Slachtoffers van Huiselijk Geweld – SAVVD 26 48 18 62
contact@savvd.lu

Fraenhaus 44 81 81 (24/24)

infoMann
5, Cour du Couvent
L-1362 Luxembourg
info@infomann.lu



Kinderen die slachtoffer zijn van geweld – ALUPSE Asbl 26 18 48-1
8, rue Tony Bourg
L-1278 Luxembourg

FMPO

Centrum Ozanam Mensenhandel (COTEH) 24 87 36 22
64, rue Michel Welter GSM 621 351 884
L-2730 Luxembourg
coteh@fmpo.lu

FED

Dienst Bijstand voor Slachtoffers van Mensenhandel (SAVTEH) 26 48 26 31
2, rue Fort Wallis GSM 621 316 919
L-2714 Luxembourg
traite.humains@visavi.lu